



RETURN BIDS TO:
 RETOURNER LES SOUMISSIONS Á:

Agence Parcs Canada
Salle du Courrier
30 rue Victoria
Gatineau, Quebec, J8X 0B3

Amendment #1

INVITATION TO TENDER
 APPEL D'OFFRES

Tender To: Parks Canada Agency
 We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada
 Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Vendor/Firm Name and Address
 Raison sociale et adresse du
 fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Agence Parcs Canada
Salle du Courrier
30 rue Victoria
Gatineau, Québec, J8X 0B3

Title-Sujet Amélioration d'Infrastructure d'Eau Sable Island		Date 22 août , 2018
Solicitation No. - No. de l'invitation 5P047-18-0124/A	Client Ref. No. - No. de réf du client.	
GETS Reference No. - No de reference de SEAG PW-18-00838417		
Solicitation Closes L'invitation prend fin - at - à 02:00 PM on - le 2018-08-30	Time Zone Fuseau horaire - Heure avancée de l'Est (HAE)	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à : Patrick Sullivan at Patrick.Sullivan@pc.gc.ca		
Telephone No. - No de téléphone (819) 420-9557	Fax No. - No de FAX:	
Destination of Goods, Services, and Construction: Destinations des biens, services et construction: Voir en ceci		
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur		
Name and title of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm Nom et titre de la personne autorisée a signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur		
Signature	Date	



AMENDEMENT #1

LE BUT DE CET AMENDEMENT EST DE METTRE A JOUR LA DATE DE VISIT D'EMPLACEMENT, MODIFIER LES SPECIFICATION ET INCLUEZ AUSSI UNE PRÉSENTATION POUR LA RÉUNION DE SOUMISSIONNAIRES DANS LES ATTACHEMENTS

VISIT D'EMPLACEMENT

L'emplacement de la rencontrant a été mis à jour à la chose suivante :

1869 UPPER WATER STREET, HALIFAX, NS B3J 1S9 CHAMBRE CS-327, QUI EST LOCALISÉE SUR LE 3ÈME ÉTAGE D'ATELIER DE CHARPENTIER.

SPECIFICATION

LA SECTION 01 11 00 - RÉSUMÉ DE TRAVAIL

Page 1, supprimez le suivante dans la subdivision 1.1.2 :
"Et la nouvelle clôture entourant la station de pompage sera installée."

Page 2, ajoutez le suivant comme la subdivision 1.5.2 :

.2 L'entrepreneur est responsable pour planifier pour des retards météorologiques et les prendre en compte dans leur voyage Des rotations de dispositions/travail pour achever le projet dans les temps. Parc Canada ne fera pas de considération de paiement supplémentaire pour des retards associés avec que l'on peut raisonnablement considérer le météo normal.

LA SECTION 01 29 01 - MESURE ET PAIEMENT

La Page 2, ajoutez le suivant à la fin de subdivision 1.2.2:
"cet article aussi la disposition de nourriture, de vols et le voyage de bateau."



La Page 3, ajoutez le suivant à la fin de subdivision 1.5.2:

"cet article inclut aussi tous les coûts associés à la mise en marche, des certifications et le test de qualité de l'eau."

LA SECTION 01 31 19 - PROJETTE RÉUNIONS

La Page 1, ajoutez la nouvelle subdivision 1.4 comme suit :

.1 Une visite de pré chantier sera maintenue Sable Island. Incluez le coût d'y assister réunion dans le Prix forfaitaire. L'Entrepreneur doit permettre l'espace pour deux représentants de Parc Canada pour voyage au site. Il doit n'être aucune nuitée pour cette visite de site. Aucun frais supplémentaire sera remboursée par Parc Canada à l'Entrepreneur pour cette visite de site.

LA SECTION 01 35 43 - PROCÉDURES ENVIRONNEMENTALES

Page 6, ajoutez la nouvelle subdivision 1.12 comme suit :

.3 Fournir des palettes, des sacs à ordures et l'emballage pour l'utilisation dans dans l'enlèvement de tout le vieil équipement et des déchets du projet. Les déchets d'endroit sur des palettes, enveloppées solidement et déménagent à mainstation pour le stockage.

**LA SECTION 46 07 00 - SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX
EMPAQUETÉ**

La Page 9, supprimez la subdivision 2.13 (la Clôture).

Page 10/11, supprimez la subdivision 3.3 et remplacez de la chose suivante:

3.3 Le TEST

.1 Prend des échantillons d'eau pour l'analyse par un laboratoire accrédité Facilité après l'achèvement du travail comme suit :

.1 Microbiologie brute et Traitée D'eau : deux (2) échantillons de



chacun (Quatre total) démonté non moins de 30 minutes pour total coliforms Et e.coli (présence/absence) avec la direction de système mais non encore Situé en ligne. Une fois que le système est situé en ligne, trois (3) échantillons supplémentaires doivent être pris à la construction de Station Principale Emplacements comme dirigé par Parc Canada.

.2 Brut et a traité la chimie générale d'eau et des métaux - un (1) Échantillon de chaque (2 total) avec la course(direction) de système et pas encore placé en ligne.

3. Tous échantillons doivent être soumis à un laboratoire accrédité dans les temps de prise désignés inscrits par le laboratoire pour le analytes. Tous les échantillons doivent être analysés et des rapports Fournis Dans à 24 heures de soumission

AUX DESSINS

Dans le paquet entier de dessin, supprimer tout clôturant montré et supprimer toutes les références à clôturer dans les notes.

TOUTES LES AUTRES CONDITIONS GÉNÉRALES DE CETTE DEMANDE RESTENT LES MÊMES